

Proyecto de trabajo para el nivel polimodal

El viaje de González

El territorio de La Pampa a principios del siglo XX¹

Jorge Saab – Laura Sánchez²

La visita efectuada ha llenado de satisfacción á los numerosos vecinos de esos parajes, que han manifestado por ella su agradecimiento a la autoridad superior, que por primera vez los ha recorrido, con el propósito de darse cuenta de sus necesidades, y de atender sus justos reclamos.

Diario de viaje del Gobernador Diego González (1905)

Hay múltiples formas de acceder al conocimiento de la historia. La que presentamos a continuación, es sólo una de ellas.

Se trata de aproximar a los alumnos a la comprensión de la realidad socio-histórica del territorio pampeano en los primeros años del siglo XX. Para ello disponemos de un material excelente: una fuente hallada en el Archivo Histórico Provincial "Fernando Araújo": el informe que el gobernador Diego González elevó al Ministro del Interior de la Nación, Dr. Rafael Castillo, acerca del viaje emprendido a través del Territorio en octubre de 1905.

El documento; encierra una rica potencialidad didáctica porque permite reconstruir – a través del itinerario de la comitiva gubernamental- un fragmento significativo del espacio territorial al mismo tiempo que ofrece un panorama de las condiciones del suelo, el clima, la flora y el estado de los caminos.

¹ Este trabajo constituye una transferencia hacia la enseñanza de la historia en el nivel polimodal derivada del proyecto de investigación "La educación en el territorio de La Pampa. La construcción del sistema educativo (1880-1952)" radicado en la Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Nacional de La Pampa. La transcripción de la fuente corresponde a la Prof. Ma. Marcela Domínguez y a las alumnas Daniela Alzamendi y María Eugenia Muñoz, miembros del equipo de investigación que rescataron el documento del Archivo Histórico Provincial «Prof. Fernando Araújo».

Agradecemos la colaboración de los colegas del Departamento de Geografía María Regina Covas y Carlos Schulz en la confección de los mapas que acompañan este texto.
Agradecemos la información acercada por el alumno José María Insausti.

² Departamento de Historia - Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Nacional de La Pampa.

También nos informa acerca de los núcleos sociales que se han ido instalando en los años precedentes y que buscan abrirse camino en el marco de una Argentina cargada de promesas.

Desde luego que una fuente por sí sola no es suficiente para reconstruir la compleja trama de las realidades sociales. En este caso, el documento se trabaja como un gran hilván al que será preciso, a medida que lo vamos desplegando, confrontar y complementar con otras fuentes (censos, memorias de gobernadores, publicaciones periódicas, imágenes³, entre otras) y los apoyos bibliográficos necesarios.

Asimismo, es igualmente preciso establecer el contexto, tanto de producción de la fuente, como de los acontecimientos/procesos de los cuales ella nos informa.

Dado que la información suministrada por el diario de González concierne a aspectos que son objeto de otras disciplinas, sería deseable interesar en el proyecto a profesores de otras asignaturas cuyo aporte ayudaría sin duda, a enriquecer la enseñanza.

I ITINERARIO

La secuencia que proponemos podría construirse a través de los siguientes pasos:

1. Breve recorrido por los resultados de la investigación en historia regional que comprende a la actual provincia de La Pampa.

Al respecto, es necesario asumir que la historia que se enseña es una condensación más o menos acabada de la producción historiográfica. Toda transposición didáctica debe guardar un cierto grado de adecuación con el conocimiento erudito. En este sentido, no es posible eludir como objeto de enseñanza el hecho de que el conocimiento histórico es una construcción de los historiadores. Por lo tanto, es importante que los alumnos puedan acceder a un estado de la cuestión adecuado a su grado de escolaridad: *¿Cómo se ha hecho y cómo se hace la historia de La Pampa?, ¿Quiénes son los historiadores?, ¿En qué tipo de instituciones trabajan?, ¿En qué condiciones llevan adelante su tarea?, etc., etc.*

2. Síntesis de la situación histórica nacional (con especial referencia a su inserción en el mercado mundial) y del Territorio hacia 1905. Comprende los aspectos políticos, económicos y culturales desde su creación en 1884.

3. Problemas que deben afrontar los gobernantes y pobladores.

³ Ver recuadro "Análisis de fotografías"

La relación entre estado y sociedad civil y la relación entre el estado territorial y el estado nacional.

4. El gobernador González y las características de su gestión (ver recuadro «Gobernación de Diego González»)

5. Características de la fuente principal que vamos a estudiar (ver «Ficha técnica»)

6. Como si una “máquina del tiempo” nos introdujera en el carruaje del gobernador, iniciamos el recorrido.

Los alumnos, reunidos en pequeños grupos, disponen de la copia de la fuente y croquis del territorio (ver mapa), breves textos informativos y una serie de fotografías⁴.

En un mapa pizarra, trazamos el recorrido:

a) Santa Rosa de Toay – Victorica,

b) Victorica - Santa Isabel (pasando por Telén),

c) Santa Isabel - La Copelina,

d) La Copelina - km. 1190 (Territorio de Río Negro),

e) Km. 1190 – Neuquén,

f) Neuquén - Bahía Blanca – Gral. Acha – Toay – Santa Rosa.

7. El cuadro que adjuntamos permitirá organizar la información para facilitar el análisis

II EN BUSCA DEL SIGNIFICADO

La narración. *La historia es una historia (“Geschichte ist Geschichte”)*

Se puede enseñar y aprender mucho de esta forma [la narración], aun cuando la ciencia realmente no consiste en eso ni los científicos trabajan realmente así.[...] La narración y la forma de pensamiento que ésta lleva aparejada -el drama de los proyectos humanos y sus vicisitudes- irá adquiriendo una importancia creciente como forma de abordar la comprensión del mundo. [...]..., opino que si queremos una población comprometida y culta, habremos de trabajar con mucha mayor intensidad en el cultivo de los aspectos críticos del dominio del lenguaje, y cuando digo críticos me refiero a la comprensión y análisis de la narrativa, la literatura, la historia y las leyendas. (Bruner, 1988)

El informe del gobernador González puede considerarse una narración en tanto se nos presenta organizado como el relato de un viaje que tiene un principio y un final, una trama poblada de personajes y vicisitudes, y hasta un cierto suspenso generado por las sorpresas que les depara el camino. En definitiva se trata de una *historia: Una historia equivale a «estar en el mundo»*. Se trata

⁴ Entre otras, las contenidas en A. Lassalle y A. Lluch (2001)

de una unidad organizada de información del mundo en el que tuvo lugar el acontecimiento. Nos informa de lo que sucedió, cómo sucedió y por qué sucedió, de una manera coherente. (Heller, 1985).

Las narraciones nos hablan de sujetos como protagonistas de la historia, sujetos que se proponen fines. El actor principal –González– se propuso hacer presente al estado –encarnado en su persona– ante los pobladores y, por otra parte, hacerse portador de las demandas de éstos frente al estado central. Pero el gobernador no es un mero mediador entre el estado y la gente y entre ésta y el poder nacional: una lectura más atenta del documento, acompañada por la información complementaria, nos llevará a identificar en González a la figura de un protagonista autoconvencido de su misión civilizadora. La actividad sin pausa que caracteriza su gestión autoriza esta interpretación (ver recuadro «Gobernación de Diego González» y mapa que se adjunta). Más aún, su reclamo en pos de la provincialización del Territorio y su enfrentamiento con el poder central que culmina en su renuncia parecen confirmar que don Diego no se resignaba a ser un simple delegado del estado nacional. El viaje mismo es una prueba de ello.

Pero el “individuo” Diego González interesa menos que el tipo social que parece representar cabalmente: se trata de los “civilizadores”, ya sean éstos funcionarios políticos, inspectores de Territorios, agrimensores, maestros normalistas y todos aquellos que se asumían como vanguardia de una Argentina moderna en plena construcción.

III EJES DE ANALISIS

La secuencia del mismo relato organiza el itinerario de la enseñanza

1. “...hombres y solamente/hombres sobre cubierta...”

*César venció a los galos.
¿No llevaba consigo ni siquiera un cocinero?*
Bertold Brecht

En el camino aparecen sucesivamente comerciantes y estancieros (a veces comerciantes-estancieros), puesteros, funcionarios municipales y recaudadores, jueces de paz, maestros, empleados de comercio, herreros, mecánicos, carpinteros, obreros, mayordomos, peones, baqueanos, agentes de policía, poceros, balseros, zapadores, chasques, chacareros, remeros, boteros, funcionarios del ferrocarril (algunos no están presentes, sólo se los menciona). Como puede apreciarse, el mundo territorialiano es rico en matices humanos. Son hombres que desempeñan las más variadas actividades (seguramente lo mismo podríamos decir de las mujeres que aquí no se mencionan) en una

jerarquía social que comprende desde el humilde peón hasta el más encumbrado empresario y desde el agente de policía hasta el mismísimo gobernador. No falta la mención al cuatrero y aunque no se lo nombre, el fantasma de la indiada objetivada en la supervivencia del mangrullo.

Es importante introducir estos matices en la enseñanza puesto que ayudan a romper la rígida imagen de una historia cuyos protagonistas son casi exclusivamente estancieros y funcionarios políticos.

El viaje de González pudo llevarse a cabo porque contó con el auxilio de una verdadera tropa de apoyo: *...Resuelvo que el agente Alanís, que sabe nadar, tomado de la maroma de la balsa vaya a buscarla y al mismo tiempo vea si es posible el paso del carruaje. El agua solo llega hasta la cintura del agente y ya tenía la esperanza de poder pasar el río en el coche, cuando pocos metros antes de la orilla opuesta, húndese hasta perder pie, llega por fin, desata la balsa y la trae...*

....el Colorado, que tiene aquí de noventa a cien metros de ancho, es muy profundo y correntoso. Existe en este punto un bote grande, sin quilla, y dos remeros hombres expertísimos lo dirigen. Una vez embarcado el pasajero, los boteros empiezan a remar río arriba hasta llegar al centro, donde es más impetuosa la corriente, una vez allí, dejan que esta lo arrastre, durante unos ochenta a cien metros y allí con un vigoroso impulso hacen entrar el bote a un remanso, desde donde enlazan un tronco de sauce y se opera el desembarco. El coche, sin las ruedas, es pasado sobre el bote y los caballos a nado después de inauditos esfuerzos, consiguen llevar a la orilla opuesta...

2. Sociedad civil – estado; estado territorialiano – estado Nacional

El siguiente diario, tomado a medida que se efectuaba el viaje, informará a VE del recorrido efectuado, de las dificultades del camino y de la forma rápida en que lo he podido hacer, debido en gran parte a la cooperación y auxilios prestados por los numerosos vecinos del trayecto.

Diario de viaje del Gobernador Diego González (1905)

Lo expuesto en el párrafo precedente nos remite a otra comprobación no menos significativa: el “tamaño” del estado territorialiano.

Por lo que se desprende de la lectura del texto, en el interior del carruaje viaja González con tres acompañantes. Dos de ellos son el Comisario Inspector que visita las comisarías y el oficial primero de la Gobernación que –y esto es muy importante para el estado central- lleva como misión verificar la recaudación de impuestos. Esto es casi todo, a lo que se suma un modesto personal de apoyo.

Se comprende muy bien entonces el por qué de los permanentes reclamos de los gobernadores por contar con una burocracia de mayor

envergadura y el protagonismo de lo que llamamos sociedad civil: empresarios de la talla de Alfonso Capdeville, por ejemplo⁵, pero también estancieros, comerciantes y vecinos de cada lugar⁶. Sin ellos, el “estado” estaría perdido, al menos en su capacidad operativa.

Un aspecto sustantivo que surge de la lectura de esta fuente es el modo de relación que se establece entre la comitiva y los diferentes grupos territorianos. Si la primera es pequeña, debe ser auxiliada y acompañada en varios tramos del recorrido por los vecinos *que me han demostrado su agradecimiento, en todas las formas, debiendo dejar constancia en este informe, de mi reconocimiento á todos ellos, y en particular, por sus servicios y atenciones á los señores, Mujica, Abal, Capdeville, Sarrade, Pereyra, Mahon, Muñoz, Silvera, Ojeda, Asia, Figueroa, García, Gallardo, Villalba, Von Santen, Houbey, Coujola, Rivero, Urbina, Esquerra, Lopez, Chaca y Nicolini.*

A su vez, el Gobernador se transforma en portador de las demandas de los vecinos en cuanto a la satisfacción de necesidades de comunicación: correos, caminos, puentes y embarcaciones, entre otras; mayor seguridad (policía) y educación (escuelas).

Una reflexión interesante: el papel que juega el Gobernador en la relación que establece con los vecinos y el estado central al que reclaman mayor atención, lo convierte en un funcionario que es a la vez demandante del estado.

3. De caminos y carruajes

El viaje redondo se ha efectuado en diez y ocho días y nueve horas y quince minutos; desde esta capital hasta la Estación Kilómetro 1190 se ha efectuado en el carruaje de la Gobernación, sin más accidente que la insignificante rotura de un balancín, que fue arreglado en cinco minutos; (si hubiera tenido que alquilarse un coche para hacer el viaje, calculase que habrían tenido que abonarse más de ochocientos pesos y tal vez no hubiera dado tan buen resultado). Se han empleado en el recorrido, ciento sesenta caballos y diez mulas.

Diario de viaje del Gobernador Diego González (1905)

Es importante hacer mención a la cuestión de los medios de transporte.

⁵ Véase A. Lluch. *Reflexiones sobre la dinámica comercial y productiva del “cercano oeste” (1884c-1920c)* en A.M. Lassalle y A. Lluch (2001). También en R. Gagnard (1989)

⁶ Al respecto habría que ser cuidadoso con la separación *estado-sociedad civil* más aún en una sociedad emergente como la que nos ocupa. Frecuentemente los cargos políticos son ocupados por destacados personajes del ámbito privado. No existe aún o es muy débil un plantel de donde reclutar el personal burocrático. De modo que la distinción *estado-sociedad civil* es, en nuestra concepción, puramente analítica.

Esta es una época de transición hacia la completa expansión de la red ferroviaria, en que las comunicaciones se hacen a través de servicios de mensajerías que unen los principales puntos de la región. Las distancias y la velocidad de los desplazamientos constituyen un aspecto central de la investigación y la enseñanza de la historia, pues no se comprende una época sin los condicionamientos que imponen el medio y la disponibilidad tecnológica. No basta afirmar que el espacio y el tiempo *se construyen*; es necesario enseñar en cada caso *cómo* los hombres y las mujeres llevan adelante estos procesos.

La excepcionalidad de Telén (ver foto N° 49)⁷, establecimiento con un pueblo donde habita el personal que trabaja para Alfonso Capdeville, deja al descubierto las carencias del Territorio. En Telén hay herrería (ver foto N° 37), taller mecánico, carpintería (ver foto N° 75), aserradero a vapor, fábrica de carbón de leña, de alambre tejido, etc., y *es el único pueblo de la Pampa iluminado a luz eléctrica* (ver fotos N° 22, 23, 34 y 35).

En efecto, *en el resto la penuria es enorme, penuria de agua (aquí tenemos ocasión de probar el agua, bastante buena, de un pozo de ciento cuarenta y nueve metros de profundidad)* (ver fotos N° 9, 10, 11 y 12); penuria de comunicaciones (*En efecto, lo que más los contiene y los desanima, es estar, por meses, incomunicados de los centros poblados, y no poder atravesar los ríos y arroyos, que ofrecen serios peligros, ahogándose con frecuencia muchos de los que los atraviesan [...]...es pues inútil hacer humo para llamar al balsero*); de puentes o embarcaciones (*Consiste esta balsa, en seis bordalesas, cuatro de las cuales están agujereadas y llenas de agua, unidas por tirantillos atados con mohosísimos alambres y seis tablones, en lamentable estado, forman el piso. Las bordalesas llenas de agua han hecho inclinar la balsa en una forma tal, que de los dos a dos y medio metros cuadrados que presenta de superficie, solo uno escasamente encuéntrase fuera del agua; los postes que sostienen la maroma están tan flojos, que poco trabajo costaría el arrancarlos con la mano*)

El otro aspecto digno de análisis es el carruaje rodando por hondos huellones, sorteando los médanos o hundiéndose en los guadales, soportando el viento, la lluvia, la arena y las temperaturas extremas. Los caballos deben ser reemplazados en cada tramo con la frecuencia que demanda el estado del camino, a veces un sendero. Según el informante, el vehículo salió prácticamente ileso de semejante trayecto, pero según otros testimonios, eran frecuentes los accidentes, en especial los vuelcos (ver foto N° 53). Pronto, el ferrocarril vendrá a terminar con tantas penurias.

⁷ Siempre que se haga referencia a un número de foto, estaremos citando las fotografías publicadas en el «Itinerario fotográfico», en A.M. Lassalle y A. Lluch (2001).

IV EL PRESENTE INTERROGA AL PASADO

Una historia se convierte en pasado cuando se narra a partir de su conclusión, y el final puede ser absoluto y relativo. Es relativo porque el narrador habla en presente: escuchamos la narración en presente, lloramos y reímos en presente. Revivimos los tiempos ya pasados en el presente, convirtiéndolos en nuestro presente.

(Heller, 1985)

La eficacia de la narración se verifica en la medida en que resulte *interesante* tanto para el relator como para la audiencia: narrar equivale a producir y compartir *significados* entre quienes viven un presente común, un estar *juntos aquí y ahora*. En otras palabras, enseñar historia significa traducir mensajes que se recogen en el presente. El profesor es quien facilita los medios para que la experiencia de las sociedades a través del tiempo sea retomada por sus alumnos. Esto significa que la historia que enseñemos será más *interesante* cuanto más involucrados en ella se sientan los sujetos a quienes está destinada.

¿Cómo evitar la pregunta por el presente cuando tratamos el pasado?
¿A dónde fue a parar finalmente la galera de González?

Sabemos que el carruaje de la Gobernación fue dejado en el km. 1190, en las cercanías de la actual Cipolletti en Río Negro. Pero para nosotros la historia no termina ahí porque en tanto *todos somos historiadores* en el discurrir de nuestra vida cotidiana, tenemos preguntas cuya respuesta nos urge. Y estas preguntas son formuladas *aquí y ahora*; es decir, son interrogantes por el presente y el futuro.

Bastará echarle una mirada a los diarios para comprobar que muchas de las perspectivas de González y las de toda su generación *progresista* no se cumplieron.

Varios de los pueblos y ciudades que se fundaron bajo su gestión y la de sus predecesores hoy son caseríos fantasmas o languidecen a la espera de algún milagro que pueda interrumpir su decadencia.

Metileo, Monte Nievas, Macachín, Quemú-Quemú y tantos otros, están amenazados por el agua, aquel elemento que se buscaba como una bendición hoy es una marea incontenible que fuerza la evacuación.

Pero antes de la inundación, mucha gente se fue, las industrias, allí donde las hubo, desaparecieron, el tren dejó de pasar. *¿Cómo fue posible todo esto?*

La respuesta a esta pregunta nos introduce a un principio constitutivo de la historiografía: las operaciones explicativas.

Hemos recorrido con González la realidad del Territorio hacia principios del siglo XX. Si lo que queremos ahora es introducirnos en la realidad pampeana

a principios del siglo XXI, habremos de considerar los procesos históricos que dan cuenta de nuestro presente. Para ello, podemos encomendar a cada uno de los grupos de trabajo, la formulación de una serie de problemas que están planteados en la base de las demandas de Diego González. Dichos problemas tienen que ver con el proceso de poblamiento derivado de las expectativas de crecimiento económico y, paralelo a ello, la mejora en las comunicaciones, la seguridad, la educación; en definitiva, un proceso de institucionalización pensado según las exigencias de las sociedades modernas que habría de conducir, tarde o temprano, a la tan anhelada provincialización.

Se pueden confrontar el presente y el pasado de una sociedad, pero para explicar los cambios y continuidades entre ambas realidades, es necesario establecer las mediaciones que permiten comprender el pasaje de una cierta configuración social a otra.

Nótese que nos estamos refiriendo a la "formulación" de problemas y no a la "resolución" de los mismos habida cuenta que esto último sería materia de un nuevo proyecto de enseñanza.

Cerrar este trabajo con una serie de interrogantes generados a través del análisis y la discusión intra e intergrupala de los materiales que hemos puesto en consideración, nos parece apropiado toda vez que enseñar y aprender historia significa la posibilidad de plantearnos nuevos interrogantes acerca de los procesos sociales. De aquí que como pasajeros del tiempo, nuestro viaje sea interminable.... porque no hay ningún final, mientras los hombres y las mujeres sigan haciendo la historia.

Datos sobre la Gobernación de Diego González (1902-1908)

Diego González (1842-1922) nació y murió en Buenos Aires. Se graduó en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires. Fue juez, camarista y diputado nacional. Presidió el Club del Progreso, una asociación que nucleaba a los sectores liberales.

Durante su mandato creció la actividad agropecuaria en cantidad y calidad con la introducción de mejoras técnicas, se incrementó la población y se reorganizó la división política del Territorio. Santa Rosa quedó confirmada como capital y los edificios públicos que se erigieron durante la gestión de González cambiaron su fisonomía. Mejoraron los servicios públicos, las comunicaciones y en 1902 llegó el teléfono.

Durante este período fue tomando forma el movimiento provincialista, y fue González quien destacó que el Territorio ya tenía la población mínima que se necesitaba como requisito para adquirir la condición de provincia.

Algunos de los pueblos que se fundaron durante su gestión fueron, entre otros (ver mapa), Macachín, Colonia Francisco Aiassa (hoy Adolfo van Praet), Realicó, Maissonave, Villa Jardón (hoy Rancul), Monte Nievas, Trenel, Villa Mirasol, Catriló, Colonia Quintana (hoy Lonquimay), Metileo, General Pico, Anguil, Luan Toro, Colonia Elvira (hoy Bernardo Larroudé), Miguel Cané, Quemú Quemú, Colonia Lerman (hoy Winifreda), Eduardo Castex, Doblas, Guatraché.

González renunció a su cargo por enfrentamientos con el funcionario que representaba en el Territorio al Ministro del Interior, el 24 de abril de 1908.

Análisis de fotografías

Para poder trabajar con las fotografías como fuentes es necesario precisar algunas cuestiones:

El principal poder de la fotografía es su versatilidad para apropiarse de lo real y dejarlo documentado. Constituyó uno de los primeros ritos sociales de la modernidad y uno de los primeros y más exitosos modelos universales de mundanidad burguesa.

Es recordatorio de seres y de cosas detenidos en un momento del tiempo, de su tiempo y del tiempo de quien lo guarda. Por su naturaleza icónica, es decir por su facultad de transcribir literalmente los fenómenos de la realidad, la relación que la fotografía guarda con el tiempo es de una intensidad única y particular....la imagen fotográfica detiene el transcurrir de lo real.

Detrás de los reflejos de nuestra respuesta están la memoria y las convenciones sociales que distinguen y caracterizan el retrato fotográfico como imagen de sí para los otros, es decir, imagen privada o íntima volcada hacia el afuera y, por lo tanto, expuesta a lo social (Priamo, Luis, 1999 Fotografía y vida privada en Devoto y Madero, "Historia de la vida privada en Argentina", Tomo II).

Desde el punto de vista didáctico, las imágenes no son una mera ilustración del texto escrito sino parte del texto mismo. Contienen una información que es necesario analizar en tanto documento o como parte de los contenidos conceptuales que son objeto de la enseñanza.

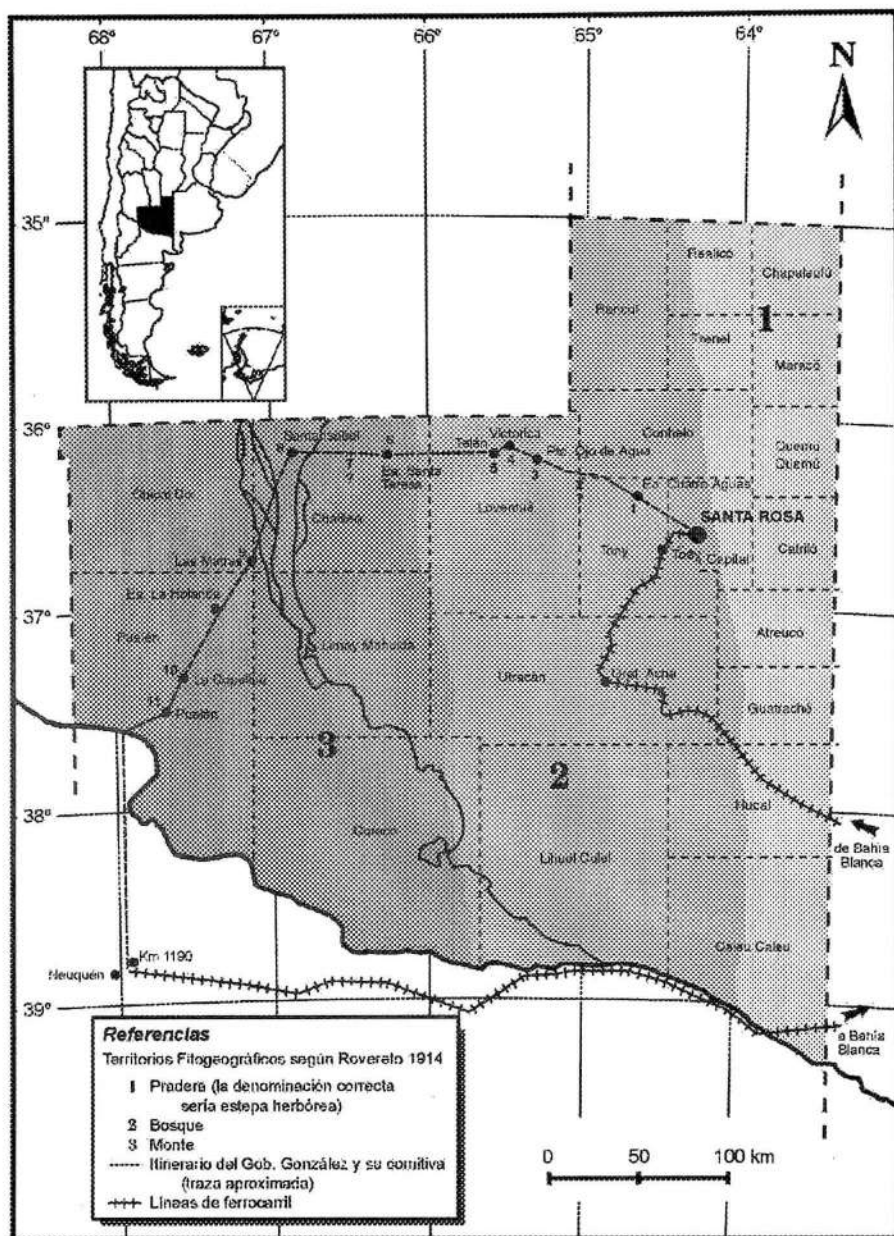
Cuando trabajamos con imágenes es necesario enseñar a observar: ir desde la mirada del conjunto hasta la descripción exhaustiva de su contenido para pasar después a establecer las relaciones que guardan el texto escrito con el texto imagen. Todo puede ser importante, desde la disposición de los objetos hasta los gestos de los personajes.

Tanto en el Archivo Histórico Provincial como en colecciones privadas existen excelentes documentos fotográficos que nos permiten aproximarnos mejor a la realidad de la época que estamos enseñando.

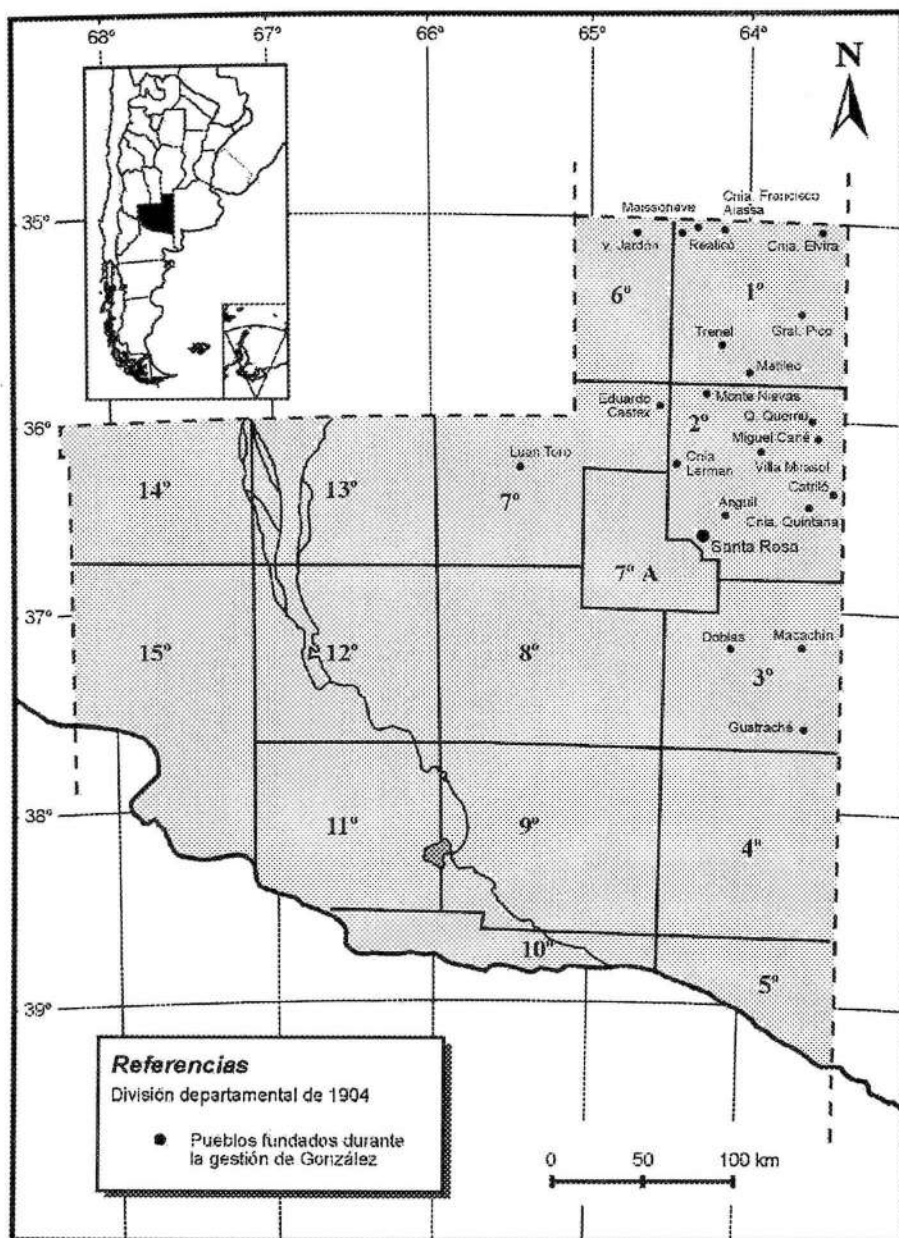
La reciente edición de *Arando en el desierto*. Itinerario fotográfico de la colonización francesa de Telén, Pampa Central, 1900-1914, compilación de Ana María Lassalle y Andrea Lluch (2001), constituye, entre otras cosas, un recurso didáctico de primera importancia para el tema que nos ocupa. La segunda parte del libro reproduce 80 fotografías en suficiente tamaño y calidad como para que puedan ser trabajadas en el aula.

No disponemos de las fotografías que tomó González en su viaje y que acompañaron el informe. En cambio, las que se ofrecen en la obra citada pueden servirnos perfectamente para nuestros propósitos⁸.

⁸ En este trabajo se hace referencia a varias de ellas, pero esta enumeración no es exhaustiva, seguramente hay muchas más que podrían servir como recurso didáctico.



Elaboración de mapas: Lic. Carlos Schulz - Prof. Ma. Regina Covas



Elaboración de mapas: Lic. Carlos Schulz - Prof. Ma. Regina Covas

CUADRO: Viaje del Gobernador González*

	Puntos intermedios	Clima	Paisaje	Actividades	Observaciones
a) Santa Rosa – Victorica	Cuatro aguas: Casa de comercio y estancia	Vientos fuertes del SE Lluvias	Pintoresco		Teléfono Fotografías Cambios de caballos
	Conhelo Chico				
	Ojos de agua				
b) Victorica – Santa Isabel	Victorica		Medanales. Dos montes de caldenes	Encuentro con autoridades y vecinos. Inspección: municipalidad, juzgado, escuela, policía, subcolecturía de rentas. Visita a las ruinas de los restos de la batalla de Cochicó	Hotel Cazaux
	Telén			Visita a los comercios y talleres, escuela	Luz eléctrica
	Establecimiento La María Teresa			Recibidos por el encargado Tomás Mahon.	
	Paraje "Médano Atravesado"	Mucho calor			Casa y almacén de don José Muñoz.
	El Arbolito		Médanos. No hay agua		
	Paso de la balsa		Sendero de chilca. Río muy crecido.	Intentan cruzar el río Salado. Tienen dificultades.	Balsa en malas condiciones. Uno de los agentes vadea el río.
	Paso del Tordillo	Fuerte viento, aguacero y cambio drástico de temperatura.		Cruce del río.	Señales de humo.
	Puesto de Fernández				
	Puesto de las Cabras				
	Paso de la Balsa en el Atuel			Cruce del río.	Duermen al raso. Balsa en malas condiciones. Cruzan de a uno, la tropilla a nado y el carruaje tirado con cuerdas. Siguen en sulky hasta el interior de la isla (Santa Isabel) bajo la lluvia
c) Santa Isabel- La Copelina	Santa Isabel	Sigue lloviendo		Visita a la comisaría y a la Casa de Comercio de Dn. Jorge Asia. Son acompañados hasta salir de la isla.	Se les facilitan tropillas y acompañantes.
	Paso del Butaló			Paso del río	
	Las Matras				
	Valle del Co Chi Có				Agua dulce de excelente calidad.
d) La Copelina - Km. 1190	La Copelina			Reunión con vecinos y autoridades.	Se disparan bombas y cohetes como señal de bienvenida. Se refuerza la comitiva.
	Puelén		Ojo de agua.		Pequeñas chacras
	La Bota	Fuerte aguacero			Atraviesan el salitral cubierto de agua. El carruaje se va hundiendo.
	Orilla del río Colorado				Núcleo de chacareros.
	Paso Peñas Blancas			Cruzan en bote el río Colorado, dirigidos por expertos.	Río profundo y torrencioso.
	Arroyo Seco	Fuerte viento del oeste			
e) Km. 1190 – Neuquén	Km. 1190			Dejan el carruaje.	
f) Neuquén - Bahía Blanca – Gral. Acha – Toay – Santa Rosa.	Neuquén			Entrevista con el Gobernador del Territorio. Visitas a las instituciones públicas. Abordan el tren de pasajeros.	
	Bahía Blanca			Toman el tren	
	Gral. Acha			Toman el tren especial	
	Toay			Toman un carruaje.	
	Santa Rosa			Fin del viaje	

* Las distancias entre los puntos y el estado del camino se indican en la fuente en forma de cuadro.

Resumen

Proyecto de trabajo para el nivel polimodal El viaje de González. El territorio de La Pampa a principios del siglo XX

Presentamos una propuesta didáctica destinada a los profesores de historia que se desempeñan en el Nivel Polimodal. Sugerimos la posibilidad de implementar un *proyecto de trabajo* encaminado a la enseñanza y el aprendizaje de las realidades socio-históricas del Territorio Nacional de La Pampa Central a principios del siglo XX. En tal sentido, disponemos de una fuente muy valiosa en cuanto a su potencialidad didáctica: el informe que el gobernador Diego González elevó al Ministro del Interior de la Nación, Dr. Rafael Castillo, acerca del viaje emprendido a través del Territorio en octubre de 1905.

Aconsejando la adopción de una perspectiva narrativista, proponemos una secuencia didáctica y tres ejes de análisis: los sujetos que intervienen en el relato, la relación estado-sociedad civil/ estado territorialiano-estado nacional y la cuestión de la tecnología, en especial la que se refiere a las comunicaciones.

Por último, consideramos importante establecer las relaciones entre pasado y presente habida cuenta que en definitiva, es el presente histórico el punto de partida y de llegada tanto de la historiografía como de la enseñanza de la historia

Palabras claves:

Enseñanza – historia – itinerario - pasado - presente – narración - secuencia

Summary

González's journey. *Territorio de la Pampa* in the early 20th century

A didactic proposal addressed to history teachers working on Nivel Polimodal is posed here. We suggest the possibility to implement a work project towards the teaching and learning of socio-historic realities of Territorio Nacional de La Pampa Central in the early 20th century. We have a source available which is very valuable due to its didactic potential: the report sent by Governor Diego Gonzalez to the National Minister of Interior Dr. Rafael Castillo, concerning the journey made through the Territorio in October 1905.

Advising the adoption of a narrativist approach, we propose a didactic sequence and three axis for analysis: the subjects intervening in the account, the relationship among state-civil society/ territory state-national state, and

the issue of technology, especially the one concerning communications.

Finally, we emphasize the importance of establishing the relationships between past and present since, in the last analysis, it is historic present the point of departure and arrival of History as well as the teaching of History.

Key words:

Teaching - History - Itinerary - Past - Present - Narration - Sequence

Bibliografía

(Las obras que se indican con ♦ son las que recomendamos especialmente para el trabajo en el aula)

- AAVV (1982), *Historia de Victorica y de La Pampa*, Santa Rosa, Cooperativa de Trabajo del diario La Capital.
- ALVAREZ, J. (1999), *Los pueblos de La Pampa*, Santa Rosa, Subsecretaría de Medios de Comunicación. (2º edición)
- ANTONIO, S. M. (1981), *Victorica*. Serie Fundaciones de Pueblos N°3, Santa Rosa, Dirección General de Cultura de La Pampa.
- BENÍTEZ, N., V. DIEZ, M. de DÍAZ ZORITA (1984) *Desde la organización del territorio hasta su provincialización*. Santa Rosa, La Pampa, Centro de Documentación Educativa.
- BERHONGARAY, A. (2000) *La Pampa y su lucha por la autonomía. El fin del colonialismo interno argentino*, Santa Rosa, edición del autor.
- BRUNER, J. (1988), "Consideraciones sobre la reforma escolar", en: *Desarrollo cognitivo y educación*, Madrid, Morata.
- COLOMBATO, J. (1995) *Trillar era una fiesta: poblamiento y puesta en producción de La Pampa territorialiana*. Santa Rosa, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam.
- GAINARD, R. (1989) *La Pampa Argentina*. Buenos Aires, Solar.
- HELLER, A. (1985), *Teoría de la Historia*, Barcelona, Fontamara.
- LASSALLE Ana María y LLUCH Andrea (comp.) (2001) *Arando en el desierto. Itinerario fotográfico de la colonización francesa de Telén, Pampa Central, 1900-1914*. Santa Rosa, Facultad de Ciencias Humanas.
- MALUENDRES, S (1993) "De condiciones y posibilidades. Los agricultores del sureste productivo del Territorio Nacional de La Pampa" en MANDRINI, R. y REGUERA, A. (comp.) (1993) *Huellas en la Tierra*, Tandil, IHES.
- PRIAMO, L. (1999) "Fotografía y vida privada" en: F. DEVOTO y MADERO *Historia de la vida privada en Argentina*, Tomo II. Buenos Aires, Tauro.